

弘治上海志

下

世宗憲皇帝

下

中華民國二十九年三月印 刷
中華民國二十九年三月發行

弘治上海志（全二冊）

◎ 實價國幣壹圓伍角

（郵運匯費另加）

編纂者 明 唐 錦

中華書局有限公司
代表人 路錫三

上海澳門路

美商永寧有限公司

中華書局發行所
昆明

發行者 印刷者
總發行處 分發行處
各埠中華書局

版權准有印翻

上海志卷之五

邑人唐錦

朱曜

校正

建設志

夫學校所以陳禮樂而造材俊，公署所以居命
吏而宣化功為治之道，莫先焉。而津梁堰閘則
又王政之所急也。夫唯堂榭亭宇似無與於大
體，然亦有因人而勝，如諸葛之廬，子雲之亭，足
以擅一方之勝槩，為一時之美談，非直取其供

游觀資玩賞而已亦不可廢也作建設志
學校

儒學在縣治東一百二十步初上海鎮學也始於宋邑人唐時楷時拱市韓氏屋立文昌宮咸淳中請於監鎮董楷作古修堂為諸生肄習所因稱鎮學至元末改鎮為縣甲午歲縣尹周汝楫遂更為縣學繕葺未竟明年廉訪僉事朱思誠以按部至委邑人費拱辰成之郡守張之翰有記縣李記邑有李始于漢至魏今縣五百戶置校

官唐開元勃州縣鄉置一李擇師教授宋慶
曆李者二百人許置縣李由是嘗舍偏諸邑
其制雖亞類官所以右文隆礼化民成俗無
異蓋取古者鄭人遊卿校百里皆有師於梓潼之遺
意也上海舊為鎮嘗像先聖先師於梓潼之遺
又華禪治東北修堂為諸生肄習之地至元辛酉
歲立縣甲午扁縣至元辛酉周知其君首汝割祠
下思誠崇儒教諭諸挑事方營建未遑縣尹朱飛
謂沈正殿時縣適與改方營建未遑縣尹朱飛
乃飾正殿諉鄉貴萬僚迫予元營建未遑縣尹朱飛
沈翼翼如謂堂買長費田至西廉逞縣尹朱飛
新將見選師蓋十日鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞
之儀化蕃商為逢生不可一至鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞
之儀化蕃商為逢生不可一至鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞
之儀化蕃商為逢生不可一至鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞
之儀化蕃商為逢生不可一至鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞
之儀化蕃商為逢生不可一至鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞
之儀化蕃商為逢生不可一至鄒魯數萬教之間而拱糧越廉逞

硯其或礼義不行人才不出獄訟不稀盜賊
不息余弗信已既畢工周尹汝楫唐教時措
等恨已志之難伸恐人善之將漫求予文以
紀其成故書漢魏宋呂李之由與今日關係
之大者俾刻石若夫棟宇之未備器皿之未
全圖像之未足尚有望於邑之諸君元貞元
年十二月記

至大間邑士瞿霆發入田五百畝為

舍田及相建學之費乃遷于治西後縣丞王
珪復其舊址至正初大梁劉令輝創教諭廳
及講習堂至十一年監縣兀奴罕縣丞張議
復倡義營葺而殿廡齋舍煥焉一新記之者
文獻黃公潛也

脩建

監邑

監縣忠武

兀奴罕

縣丞務張議公始至

至

邑瞻頭咨嗟大懼教基之廢墜有負聖朝建
李立師之美意也於是叶力規度捐俸以倡

幕佐妙良能阿德彌實謀畫贊襄邑士費椎
等咸輸金助役爰命教諭于達慎歲租之入
貲廩稍之費鳩工貲材凡布造靈星門大成
殿門齋舍二十餘楹垣牆則益其卑而高焉
廊廡則據其故而新焉講堂則因其舊
而甃繙焉二公偉績方之文翁奚愧已而

知縣何緝別建明倫堂於文廟之左堂前列

東西二齋曰育英致道於是師生皆有舍矣
後罹兵亂基侵于豪鄰洪武間郡同知王文
貞復而完之又築射圃建觀德堂其制漸備

樂制度皆由此出其所以隆治而美俗者無

他道也古昔盛時有天下國家者必先為務
舍嬴秦而下雖六朝五代喪亂之極猶不之
弛知為之本也故天下之治則守綱常循禮
樂遵制度而耻為違道者皆是設有不幸亦
全尚守義臣焉而盡忠子焉而盡孝婦焉而
盡於所天代不之乏所謂教道之結於人心
率校之力也是故非率校不足以致治非其
人亦不足以作興而有為此近世以来賢大
夫士乞所以為當務也上海為松江屬縣其
為縣自元之至元二十八年始其有率則自
其三十二年也首創之者縣人宣慰費公拱
良也以文昌之祠而經營儀式猶未備也因
是而隆之者判官張侯紀縣丞范侯天祐也
是先聖有像矣先賢有頴矣朱扉儀戟一新
諸廟式而有所崇矣先賢有頴矣朱扉儀戟一新
矣率宮之制以春秋釋奠而廩士養老者
縣尹辛侯思仁也基僻而陋也制弗彰宮卑
而隘也礼弗成廩祿專而師儒莫贍也才弗

其基址

崇廣其殿宇加敞其廡序

六

如丞
王侯珪運使縣人瞿侯霆發及縣尹張侯彥升縣
弗礼斯成矣師生進而才宜登矣去古遠而民
興起也創教諭之廳開講習之堂為之鄉
約勸使古者鄉飲之禮月旦之評復施於斯民
所造也李者盛而庠舍弗能容也別建明倫
堂及東西齋益脩而增飾使師生有舍庖廩
次者縣尹何侯緝也非礼無以達其用也
置礼器作雅樂籩豆罍爵之獻琴瑟鍾鼓之
詠濟濟焉爵爵焉有事于聖師者縣尹蘇侯
宗瑞也和之至神斯格敬之至神斯饗神格
而饗李斯大成矣嗚呼縣之有李其至於大
成亦盛矣夫物有盛而有衰有隆而有替垣
傾室此若不復奉矣器物散失若不復聚矣

基侵于強民類私于鄰叟若不復復矣峯之
聚之復而完之歷百年之祠宇更數公之規
制得不墜者其今郡同知王侯文貞也侯又
築射圃建觀德堂脩文昌祠而重飾聖像時
臨講堂以勉進諸生其功亦偉矣嗚呼不有
作者誰其繼之繼將不及作亦何為成天下
之本而致天下之治李校耳君子將不為之
先務乎若王侯者亦可謂善繼其作矣亦可
謂善知治本矣必先為務侯其有之侯又慮
夫其所奉者或覆聚者或散復者或失而異
時守主之臣典李之官不能繼其作而知其
本也畫之圖紀之籍一存縣司一存李宮一
給權卒張先生守中俾為将来者守亦勤矣
於是先生勒之貞石以求無窮屬予為記予
恐歲久而事湮人莫可攷也故歷奉其先後
諸公所以作興李校之大畧而併記之用規
于後之賢大夫士洪武二年五月甲子記至正
統四年提學御史

彭勗巡按御史蕭啓猶以規制未稱命知縣
張禎丞蔣文凱倡助脩營而加恢拓焉創後
堂射亭生舍及修齋宇饌堂殿廡儀門宏敞
壯偉視昔過之八年為颶風所壞巡按御史
鄭顥復修天順間知縣李紋亦能以興學為
事廢墜者賴以脩舉

泮宮雷封之東

危其

洋水

洋洋冷涵

雲影

文化昭

融

於翼

於翼

於翼

於翼

於翼

墉碧殿玲瓏廟貌尊崇弦誦淵文化昭

李侯之功

○泮宮之陽

泮水洋洋冷涵

雲影

文化昭

融

於翼

於翼

於翼

於翼

於翼

於翼

碧暎天光游魚初躍芹藻芬芳李侯開鑿源

遠流長

○泮水西東石梁穿築

其影如鼈

其影如虹

可躋雲路可步蟾宮

李侯砌置正道

攸通○靈星高伉根闢特將日

烏月兔左右

昭彰內通聖域外接康莊李侯鼎建用壯虞庠

成化十一年知縣劉宇徙文昌祠以改創生舍粥學北隣地以闢射圃重建觀德堂及左右廂學士錢溥為之

記

魏

弓矢

以志四方

長則

習射于李

故周序以

一藝也

古者男子始生即懸

弓矢

於天子試射于澤宮

一適而好

三年一貢士

于天子試射于澤宮

一適而好

長則

習射于李

故周序以

一藝也

古者男子始生即懸

弓矢

於天子試射于澤宮

一適而好

德再適

而賢

三適而有功

其射有上耦下

耦皆挽

弓挾矢而起及階及物

皆揖退亦如

之其卒射而飲其勝者

張弓而不勝者弛弓

揖亦如之而容皆比于禮焉

天子歌騶虞九

揖亦如之而容皆比于禮焉

天子歌騶虞九

節諸侯歌狸首七節

大夫歌采蘋采蘋五

節而節皆比于樂焉

其中之多者得与于

祭而少者不与以得祭与否而行夫慶以益

地讓以削地之法故當時君臣莫不尽志于

射蓋在李則有鄉射之禮樂在國則有燕射
之禮樂禮樂成而德行立故曰射以觀德也
今之守令即古諸侯也而欲興李造士以陟
明于時可不以射為事乎上海東吳鉅縣李
政李姓他係令賢否尚矣成化甲年夏鈞州劉
侯宇由壬辰進士來今是邑首謁李宮進
所講解畢次觀射于圃病其地狹隘而礼無
施遂毅然以開拓為已任明年春捐俸粥
生李北隣地廣袤若干中構觀德堂三間左右
廂房六間磚甃街道粉飾垣墉與弓矢樂器
之類靡不完美每朔望蒞必奉行之未三
載成德達材者彬而起謂射不延養人以
德乎其次又以文昌祠舊偏生舍乃迁于李
東南以徐仲棲改創東號房九間增葺西號
房十有三門從李門靈星門文昌門並峙而
南置李官公廨脩養賢堂添膳庫房嚴翼
百里可义掩其驥足者士得於游習觀感之
以次具峯而俟乂清謹自持言動以礼非

間亦樂其所而向其化矣李翰郭儀司訓陳元錄盧繼明謂不可無文以紀俟之茂績乃具書遣庠生唐鍼沈鑑走金陵請記其所謂觀德堂者噫士生而長也長而仕也咸志手射蓋天下無事則用以觀德而選士有事則用以禦侮而克敵此三代所以士備文武全材維周幹而憲邦國為今之士知射雖一藝而文武咸具他日出膺世用兼資並革而備平詩有之曰肆成人有德小子有造請為侯頌之又曰文武吉甫萬邦為憲宜諸君子勉焉二十年知縣劉琬相繼葺治以號舍未廣遂撤文昌祠即其新址而增置之又構尊經閣于明倫堂後制度雄勝冠於封內

張鴻臚上梁文伏以皇明右文既同風於三代都邑建李

贋流化於四方洋々絃誦之聲赫赫衣冠之治備此松江之上海冠于吳地之東陸南幾諸邑首稱前輩郡公撫出泮宮既設足闡嘉猷經閣未崇誠為欠事幸值卯金公作尹遂令上海縣生輝政通人和刑清訟理創建尊經之閣適當文運之亨東溟增道德之波汪無際南斗漪文星之耀灼灼有微君義臣之大敵實賴六經之至教采芹采藻明公之以茲星排綵柱正經增采耀當虹拋梁畫梁爰伸善頌之詞來與六經增采耀當舟聖主之施恩罔極方領教上雲梯望采耀宜縣主都來經術士諸生丹鳳高蹻相委曲拋梁南禮樂文章聖化覃萬里青雲都在望諸公

經術濟時才正是泰階平蕩；拋梁下白
玉麒麟金獮身泮池脫迹上天階經筵共侍
飛龍駕伏願上梁之後斯文有光子衿無
挑達之機春服遂咏歸之樂經魁三試志豈
在衣食溫飽之私德及一鄉心不挾勢利侵
凌之鄙閣斯慶幸道實光華

文士

錢公

成化二十年七月甲午上海縣儒學
經閣成是閣也邑宰宜春劉侯治縣又明年
政教並孚百度咸峯庠舍一新又議地於明
倫堂比建閣數楹以貯六經聖朝御製諸
書及百家子史無不具在而獨以尊經名者
經以載夫道也道散為六則為易為書為春秋
為詩為禮為樂崇之以四術則春秋教以
禮樂冬夏教以詩書更之以世變則自皇而
帝見易與書自王而伯載詩與春秋則若六
經各專其一而不相同善乎先正有曰六經
之道同歸礼樂之用為急斯得其旨矣夫道
自馬圖授義而八卦畫龜書界似而九疇叔